

663371-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Event services – 10046558-Short-Term Expert Pool for regional integration, employment, and digital transformation in the EU Southern Neighbourhood

OJ S 186/2026 25/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

R-phost: giz-vergabe@bho-legal.com

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 10046558-Short-Term Expert Pool for regional integration, employment, and digital transformation in the EU Southern Neighbourhood

Cur síos: The GIZ programme "UfM Hub for Jobs, Trade and Investment II", commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and co-financed by the European Union, strengthens regional economic cooperation and policy dialogue across the Mediterranean, reinforcing the Union for the Mediterranean (UfM) as the principal regional platform for cooperation between European and Southern Mediterranean partner countries. The programme contributes to the implementation of the EU Pact for the Mediterranean and supports the regional Team Europe Initiative (TEI) "Jobs through Trade & Investment in the Southern Neighbourhood", promoting structured exchange among governments, regional organisations, the private sector, financial institutions and other stakeholders. While the programme focuses on UfM Member States in North Africa and the Middle East, EU Member States and the Western Balkans are actively involved in peer learning and the exchange of best practices. A further priority is strengthening the institutional capacities of the UfM Secretariat to enhance its role in facilitating regional cooperation. Within this framework, the programme also implements the regional Action "Digital Transformation in the Southern Neighbourhood" (DTSN), which covers the thematic areas Digital and Telecommunications Regulation, Cybersecurity (implemented by the GIZ Global Program "Partnerships for Cybersecurity"), and Digital Skills. DTSN supports countries in advancing regulatory approximation with EU best practice, strengthening national regulatory authorities (NRAs), institutionalising the Euro-Mediterranean Regulators Group (EMERG), improving national cybersecurity governance, and developing regional digital skills systems geared to the needs of MSMEs and business support organisations.

Aitheantóir an nós imeachta: 82038739-21aa-40c2-8658-d93271b4b8b0

Aitheantóir inmheánach: 10046558

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Spáinn

Aon áit sa tír áirithe

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYRGAEGX5# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Calaois: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Éilliú: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Dócmhainneacht: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: 10046558-Short-Term Expert Pool for regional integration, employment, and digital transformation in the EU Southern Neighbourhood

Cur síos: To deliver technical assistance flexibly and on demand across these thematic tracks, UfM Hub II requires a Short-Term Expert Pool (STEP): a pool of qualified experts that can be rapidly mobilised to provide technical advisory services, analytical work, facilitation and capacity development in response to emerging needs, without the lead time of individual ad hoc procurements. The contractor will establish and operate this pool, ensuring the timely identification, mobilisation and quality assurance of experts assigned to specific requests from GIZ, covering regional cooperation on trade, investment and employment; digital and telecommunications regulation; digital skills; and cybersecurity. The contractor shall establish and operate a STEP capable of rapidly assessing and responding to technical support requests from GIZ; identifying, mobilising and managing qualified short-term experts; delivering high-quality, results-oriented technical assistance, analytical work and capacity development; and ensuring quality assurance, knowledge management and reporting in accordance with GIZ standards. Individual assignments will be commissioned by GIZ on a rolling basis according to programme priorities and emerging needs, and may take place remotely or on-site, primarily in the countries of the EU Southern Neighbourhood, EU Member States and other locations relevant to programme implementation. Work is organised into four interrelated Work Packages: Work Package 1 - Regional cooperation on Trade, Investment and Employment: technical expertise on regional economic integration, employment and private sector development, including trade facilitation, investment climate reforms, competition policy, sustainable value chains, SME competitiveness, employment promotion, and Union for the Mediterranean processes and initiatives. Work Package 2 - Digital and Telecommunications Regulation: technical expertise on telecommunications and electronic communications regulation, digital governance, data governance and Digital Public Infrastructure, AI governance, and regional regulatory cooperation, in particular through the Euro-Mediterranean Regulators Group (EMERG), delivered across three thematic clusters - Economic/Market Regulation; Technical/Spectrum & Infrastructure Regulation; and Legal & Digital Regulatory Affairs - as short-term, on-demand surge capacity complementing the programme's dedicated Regulatory Consultancy contract. Work Package 3 - Digital Skills: support to national digital skills strategies, demand assessments, competence and qualification frameworks, skills recognition and comparability, and regional cooperation and peer learning on digital skills for MSMEs and business support organisations. Work Package 4 - Cyber Security: support to national cybersecurity strategies and regulation, alignment with international standards (e.g. NIS-2, NIST, ISO), technical and organisational development of incident response organisations (CSIRTs/CERTs), capacity development, information sharing and cyber diplomacy. Across all Work Packages, indicative services include: technical advisory services to governments, regulatory authorities and regional organisations; regulatory, institutional and policy assessments and analytical studies; development of policy recommendations, strategies and action plans; capacity development through coaching, training and training-of-trainers formats; design and facilitation of workshops, expert meetings and regional exchange formats; organisational development and institutional strengthening of partner organisations and regional networks; stakeholder engagement and multi-stakeholder dialogue; and development of technical guidance, methodologies, toolkits and knowledge products. The contractor's team comprises a Team Leader / Pool Manager (key expert) with overall responsibility for the advisory package and day-to-day coordination with GIZ; a Senior Short-Term Expert Pool of 8 up to 10 experts covering international trade and investment, telecommunications and digital regulation, digital skills, institutional development, regional

policy dialogue and cybersecurity, who lead complex technical advisory assignments; and a Junior Short-Term Expert Pool of 8 experts providing analytical and delivery support across the same thematic areas. The contractor is responsible for the selection, preparation and steering of all experts, and for proposing at least two suitable candidates per assignment request within three working days. The contractor plays an active role in results-based monitoring, reporting regularly on experts mobilised, results achieved, and each assignment's contribution to the programme's objectives and indicators, and ensures backstopping in line with GIZ's General Terms and Conditions of Contract.

Aitheantóir inmheánach: 10046558

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79952000 Event services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Spáinn

Aon áit sa tír áirithe

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Further details in Terms of Reference

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gculpóirí sóisialta

Cur síos: Further details in Terms of Reference

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide, Cosc agus rialú ar thruailliú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Comhionannas eitneach, Comhionannas inscne, Coinníollacha córa oibre, Eile

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 120.000,00EUR (net). 2. At least 2 reference projects in the technical field economic policy in the last 36 months, 3. at least 2 reference projects in the technical field digital transformation in the last 36 months 4. and at least 2 reference projects in the region in MENA (Middle East / Northern Africa) in one of the above-mentioned technical fields in the last 36 months

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 800.000,00EUR (net).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 16/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGAEGX5/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGAEGX5>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGAEGX5>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Béarla

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 154 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Uimhir chlárúcháin: 993-80072-52

Seoladh poist: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Baile: Eschborn

Cód poist: 65760

Foroinn tíre (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Tír: An Ghearmáin
R-phost: giz-vergabe@bho-legal.com
Teil.: +49 619679
Facs: +49 6196791115
Seoladh idirlín: <https://www.giz.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Bundes
Uimhir chlárúcháin: 022894990
Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Baile: Bonn
Cód poist: 53113
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teil.: +49 2289499-0
Facs: +49 2289499-163
Seoladh idirlín: <https://www.bundeskartellamt.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2f99ad29-ffb5-476f-a7de-46b3588f9ee1 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 23/09/2026 18:40:11 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla
Uimhir foilseacháin an fhógra: 663371-2026
Uimhir eagráin IO S: 186/2026
Dáta foilsithe: 25/09/2026